



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1999/138
11 February 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999 年 2 月 10 日

塞拉利昂常驻联合国临时代办
给安全理事会主席的信

谨随函附上 1999 年 2 月 7 日塞拉利昂卡巴总统向全国发表的讲话，其中塞拉利昂政府同意允许反叛组织革命联合阵线(联阵)领导人福迪·桑科与他的联阵同僚在待定的适当地点会面(见附件)。这样做的目的是使反叛分子能够彼此协商，随后通报政府他们打算如何促进和平进程。这进一步证明，我国政府为了和平结束无理性的叛乱战争，继续努力鼓励同反叛分子对话，尽管反叛分子总是背信弃义。安全理事会和整个国际社会现在应该重新努力协助政府结束战争。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办
副常驻代表
大使
福德·戴博(签名)

附件

1999 年 2 月 7 日

塞拉利昂卡巴总统向全国发表的讲话

反叛分子进入我国首都犯下最令人发指的暴行，至今已经一个月了，这种暴行已成为反头叛组织革命联合阵线(联阵)及其同盟的标志。此后，西非国家经济共同体(西非共同体)军事观察组(西非观察组)、民防部队和其他效忠政府的部队已成功地将他们赶出首都，但不幸的是，平民生命财产损失严重。我再次向所有在我国历史的这一黑暗时期失去亲友的人表示衷心慰问。现在我可以有绝对信心地向你们保证，西非观察组、民防部队和其他防卫部队已完全控制了局势。

请你们放心，虽然我国公民的安全和保护一直是、而且继续是我们首要关注的问题，在过期数周内尤其如此，但政府从未放弃寻求和平解决冲突的办法。我们知道，反叛分子的进攻使一些人惊恐万状，只希望我们投降。另一些人认为，只要入侵者进入弗里敦，政府就应不惜一切代价同他们谈判解决问题。我要指出的是，当时如果我们投降，对我们所有人来说，其后果比我们在 1999 年 1 月艰难日子中所经历的情况会严重得多。

反叛分子及其同盟进入弗里敦不是为了谈判，不是为了对话。他们入侵该市不仅仅是为了威胁居民。恰恰相反，他们放枪舞刀，纵火投弹，其最终目标就是用武力夺取政权。那就是一路纵情杀戮、伤害、强奸、肢解，焚烧公房私房，然后攻占政府所在地。你们会同意，在这种情况下，我们作出了正确的决定：首先进行自卫，以免现作为文明国度的塞拉利昂被彻底摧毁。同时，我们还决定为长期解决问题敞开对话大门。

我要重申的是我始终坚信应与联阵叛乱份子进行对话。我始终愿意谈判。你们应当记得，我在当选总统后不久就为 1996 年阿比让和平会谈作出了不懈的努力。你们还应当记得，即使在受到侵犯之后，我仍然冒着激起绝大多数塞拉利昂

人的愤怒的风险，与联阵领导人福迪·桑科进行了面对面的会晤。我甚至还与他握手。他拥抱了我。他还哭了并对违反《阿比让和平协定》表示道歉。我们举行了会谈，双方都同意停火。正如你们所知，联阵的其他成员断然拒绝停火。联阵领导层及其同盟发给我们的信号相互冲突。不过我们并未就此罢手。我们又朝和平解决的方向迈出了一大步。由于联阵领导层始终坚持他们必须与福迪·桑科直接会谈，又由于西非经共体授权科特迪瓦和多哥外交部长向叛乱份子了解他们究竟为何而战，为此，我容许将桑科接到科纳克里。他在那里会见了这两国的外交部长并与他的一个主要支持者通了电话。然而，联阵发出的信号仍然相互冲突。因此，我代表你们所作的一切努力都未产生预期的结果。

此时此刻，我谨利用这次机会提请世人注意，联阵与塞拉利昂人民和自 1991 年以来的每一届政府都发生武装冲突。

鉴于上述种种，我谨提请你们注意，国际社会已经就叛乱份子为参加真正的对话从而在我国实现永久和平而应当遵守的条件达成了协商一致的意见。它们是：

1. 叛乱份子必须承认我所领导的政府的合法地位；
2. 必须停止对塞拉利昂人民采取的一切武装攻击行动；
3. 叛乱份子不得提出对话的先决条件。

考虑到上述协商一致意见，尽管叛乱份子采取行动干扰我为实现和平而提出的一切倡议，我仍希望声明，我的政府准备继续为对话作出努力——这一次是将我与福迪·桑科签署的《阿比让和平协定》作为一项参照基准。

我确信，你们大多数都晓得《阿比让和平协定》的内容。但请让我提醒诸位，除其他外，其中规定联阵将本身转变成一个政党；将其成员融入塞拉利昂社会；特赦所有联阵成员；所有战斗人员解除武装和复员；以及将符合征召标准的成员并入塞拉利昂武装部队。我促请诸位都平心静气地和从整个国家的长远角度来审查这些规定。我请所有诸位，特别是民间团体，就政府如何以《阿比让和平

协定》为基础来推进和平进程，立即开始磋商并试图建立全国一致意见。

同时，同胞们，我要告诉你们，为使这个国家达成持久和平，我始终持续不断地努力，我就这个问题进行了一系列协商，我可以宣布，我同意允许福迪·桑科在尚待确定的适当地点与联阵其他成员面对面的会谈。想法是让他们有机会磋商并让我们知道他们打算如何促进和平进程。换句话说，我们要他们，在面对面的会谈中，提出明确的立场，同时铭记国际上对和平的协商一致意见和我国政府愿意以《阿比让和平协定》为和平解决的参照基准。我希望这一次联阵会是诚心诚意的。

追求塞拉利昂的持久和平，需要不仅塞拉利昂人，同时需要这个次区域的邻国以及全世界所有爱好和平的人们一致努力。因此，我必须表示感谢国际社会的友人，特别是尼日利亚、几内亚、加纳和支持我们并表明致力于追求塞拉利昂的可持续和平的所有那些国家包括大不列颠及北爱尔兰联合王国。我促请所有善意的塞拉利昂人一起参加这一追求解决冲突的持久办法，以便我们可以打这场我国面临的真正战争——就是扫除贫穷和发展不足的战争。

我们大家必须了解，和平是有代价的，我们必须准备付出这个代价。为了根除我国的贫穷，我们集体的义务是依序创造一个安全、和平和稳定的环境。

最后，同胞们，让我们大家展望未来，让我们大家抛弃歧见，为了我们子孙的前途一起努力。我们不允许小心眼、谣言和争吵造成分裂，被邪恶的力量用来摧毁我们大家。让我们都致力于追求我们的共同利益。因为如果让个人和自私的欲望迷糊我们的统一意识和判断，那结果将是集体的毁灭。让我们总是记得，我们的信念勇气将使我们能够实现我们期望的目标，不管路途看来多么遥远。道路可能遥远和崎岖的。爬蹬可能是高耸和峻陡的。但如果我们坚持，我们必定克服一切障碍，而我们将比我们设想的早日到达目的地。
